

de Kanal-Hygrostat  
 fr Hygrostat de gaine  
 en Duct humidistat  
 it Umidostato de canale  
 es Higrostat de conducto  
 sv Kanalhygrostat  
 nl Hygrostat voor luchtkanalen

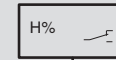
de Kurzbedienungsanleitung  
 fr Mode d'emploi  
 en Operating instructions  
 it Istruzioni di servizio  
 es Instrucciones de servicio  
 sv Driftsinstruktion  
 nl Gebruiksaanwijzing

HBC 111/112

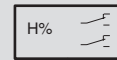
de Installationsanweisung für die Elektrofachkraft  
 fr Notice d'installation pour l'électricien  
 en Guidelines for the electrician  
 it Informazioni per l'installatore elettrico  
 es Instrucciones de instalación para el electricista  
 sv Installationsinstruktion för behörig elektriker  
 nl Instalatie aanwijzing voor de elektromonteur

HBC 111

HBC 112



Y04348



Y04349

IP30  
EN60529

IP55  
EN60529

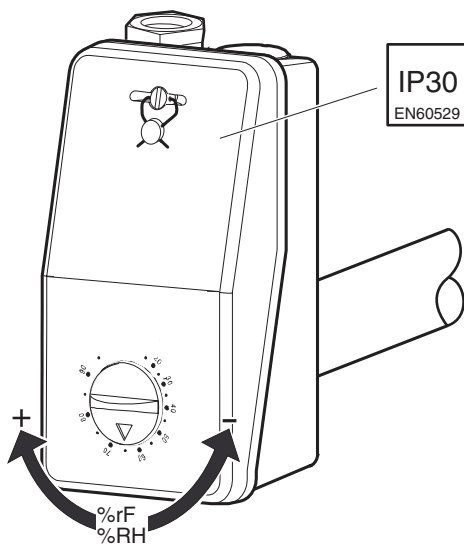
1



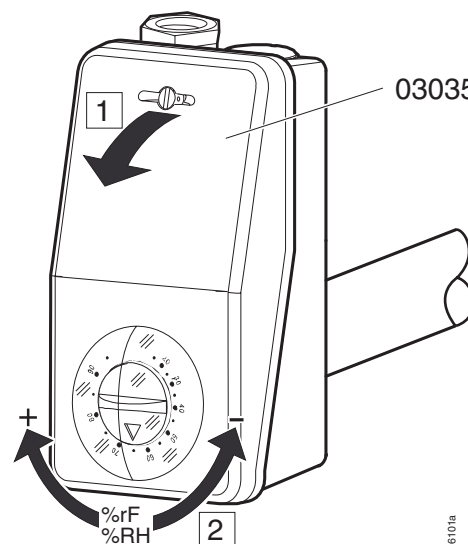
- ⚠ GEFAHR** Lebensgefahr durch Stromschlag
  - Gerät vom Netz trennen.
- ⚠ DANGER** Danger d'électrocution
  - Couper l'alimentation de l'appareil.
- ⚠ DANGER** Danger of electrocution
  - Disconnect the power supply.
- ⚠ PERICOLO** Pericolo di elettroconduzione
  - Scollegare l'apparecchio dalla rete.

- ⚠ PELIGRO** Peligro de electrocución
  - Desconectar la alimentación del aparato.
- ⚠ FARA** Fara för strömstöt
  - enheter skall kopplas bort från nätet.
- ⚠ GEVAAR** Gevaar voor elektrocutie
  - Stroomaansluiting van apparaat verwijderen.

2



IP30  
EN60529



0303538 001

IP55  
EN60529

de Dokument aufbewahren  
 fr Ce document est à conserver  
 en Retain this document  
 it Conservare il documento  
 es Guardar el documento  
 sv Spara dokumentationen  
 nl Document bewaren

© SAUTER HeadOffice  
 Fr. Sauter AG  
 Im Surinam 55  
 CH-4016 Basel  
 Tel. +41 61 - 695 55 55  
 Fax +41 61 - 695 55 10  
 www.sauter-controls.com  
 info@sauter-controls.com